Input Human Rights Council resolution 52/21 on the negative impact of the non-repatriation of funds of illicit origin to the countries of origin on the enjoyment of human rights, and the importance of improving international cooperation

AWTAD أوتاد
منظمة أوتاد لمكافحة الفساد

AWTAD
Organization for Combating Corruption

مساهمة في قرار مجلس حقوق الإنسان ٢١/٥٢ بشأن الأثر السلبي لعدم إعادة الأموال المتأتية من مصدر غير مشروع إلى بلدانها الأصلية على التمتع بحقوق الإنسان، وأهمية تحسين التعاون الدولي

As a non-governmental civil society organization, we at AWTAD Organization for Combating Corruption followed with interest the issuance of the Human Rights Council Resolution on April 3rd, No. (A/HRC/51/L.37) regarding the negative impact of not returning funds derived from an illicit source to their countries. Indigenous interests in the enjoyment of human rights, and the importance of improving international cooperation.

It is no secret to everyone that the UN Security Council issues sanctions against people and groups obstructing peace in many countries, and the most important of these sanctions is the freezing of funds and property, but it is only a temporary freeze as a tool to pressure individuals and groups to limit the use of those funds and property in financing the conflict, before taking action. The UN Security Council issued decisions to lift these sanctions and end the freeze on funds and property in the event of reaching peace initiatives and ending the conflict in those areas.

However, much of this frozen property has been proven to have been obtained from illegal sources, whether through corruption, plundering public wealth, exploitation of influence, or from the proceeds of transnational organized crimes and others, and therefore they are subject to the United Nations Convention against Corruption and the United Nations Convention on Transnational Organized Crime. The STAR initiative to recover stolen funds and relevant human rights resolutions and conventions, which must be confiscated and recovered for the benefit of the countries from which they were stolen or collected in their territories.

An example of this is what was stated in paragraphs (175) to (200) of the letter of the Group of Experts on Yemen (established under Article 21 of Security Council Resolution 2140 (2014) S/RES/2140 (2014)) submitted to the United Nations Security Council. S/2015/125 of 20 February 2015, which included clear provisions confirming that funds and property subject to freezing in accordance with the UN Security Council resolution had been obtained from illegal sources.

بصفتنا منظمة مجتمع مدني غير حكومية ، فإننا في منظمة أوتاد لمكافحة الفساد تابعنا باهتمام صدور قرار مجلس حقوق الإنسان في الثالث من إبريل الماضي برقم (A/HRC/51/L.37) بشأن الأثر السلبي لعدم إعادة الأموال المتأتية من مصدر غير مشروع إلى بلدانها الأصلية على التمتع بحقوق الإنسان ، وأهمية تحسين التعاون الدولي

لا يخفى على الجميع أن مجلس الأمن الدولي يصدر عقوبات ضد الأشخاص والجماعات المعرقلة للسلام في العديد من البلدان ، وأهم تلك العقوبات هي تجميد الأموال والممتلكات، لكنه مجرد تجميد مؤقت كأداة للضغط على الأفراد والجماعات للحد من إستخدام تلك الأموال والممتلكات في تمويل الصراع ، قبل أن يتخذ مجلس الأمن الدولي قرارات برفع تلك العقوبات وإنهاء تجميد الأموال والممتلكات في حالة التوصل لمبادرات سلام وإنهاء للصراع في تلك المناطق.

إلا أن الكثير من تلك الممتلكات المجمدة ثبت بأنها تم تحصيلها من مصادر غير مشروعة، سواء من خلال الفساد ونهب الثروات العامة وإستغلال النفوذ، أو من عائدات الجرائم المنظمة عبر الوطنية وغيرها، وبالتالي فإنها تخضع لإتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد وإتفاقية الأمم المتحدة للجريمة المنظمة عبر الوطنية ومبادرة إستار لإسترداد الأموال المنهوبة وقرارات ومواثيق حقوق الإنسان ذات الصلة، ما يتوجب مصادرتها وإستردادها لصالح البلدان المنهوبة أو المتحصلة منها

وكمثال على ذلك ما ورد في الفقرات (١٧٥) إلى (٢٠٠) من رسالة فريق الخبراء المعني باليمن (المنشأ بموجب المادة ٢١ من قرار مجلس الأمن رقم ٢١٤٠ (٢٠١٤) (٢٠١٤ / ٢١٤٠ / S / RES) المقدم إلى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة S / ٢٠١٥/١٢٥ في ٢٠ فبراير ٢٠١٥ ، والذي تضمن أحكامًا واضحة تؤكد

Title / 21 Al-Dhawriry Building - Kuwait Street - Al-Tahrier Directorate - Sana'a, Yemen - PO Box 5315
E-mail: AWTADorg@gmail.com AWTAD.org@protonmail.com Mop. /WhatsApp +967 775010050

Input Human Rights Council resolution 52/21 on the negative impact of the non-repatriation of funds of illicit origin to the countries of origin on the enjoyment of human rights, and the importance of improving international cooperation

AWTAD أوتاد
منظمة أوتاد لمكافحة الفساد

AWTAD
Organization for Combating Corruption

مساهمة في قرار مجلس حقوق الإنسان ٢١/٥٢ بشأن الأثر السلبي لعدم إعادة الأموال المتأتية من مصدر غير مشروع إلى بلدانها الأصلية على التمتع بحقوق الإنسان، وأهمية تحسين التعاون الدولي

أن الأموال والممتلكات الخاضعة للتجميد وفقًا لقرار مجلس الأمن الدولي قد تم الحصول عليها من مصادر غير قانونية وبشكل رئيسي من الممارسات الفاسدة نهب الأموال والأموال العامة وأخذ الرشاوى وإساءة استخدام السلطة من خلال ابتزاز واختلاس الأموال وتهريبها وغسلها خارج اليمن على مدار العقود الماضية.

نحن في منظمة أوتاد لمكافحة الفساد ومن خلال حملتنا "سلام بلا فساد" التي أطلقناها لأول مرة في العام ٢٠١٨ و طالبنا فيها المجتمع الدولي أن تتضمن إتفاقيات السلام التي يتم التوصل إليها على نصوص واضحة بالإلتزام بالإتفقيات والمواثيق والمعاهدات الأممية والدولية المتعلقة بالشفافية ومكافحة الفساد وعدم الإفلات من العقاب وإسترداد الأموال المنهوبة. وعدم الاعتراف بأي مفاوضات للسلام تخالف تلك الإتفاقيات و المواثيق الدولية
وأن تنص إتفاقيات السلام بصراحة على حق الشعب اليمني في إسترداد أمواله وثرواته المنهوبة ومحاكمة المتورطين فيها ، وألا تستخدم تلك الأموال في دفع التعويضات لأطراف الصراع

إن رفع التجميد عن الممتلكات المتحصلة من مصادر غير مشروعة يعد انتهاكًا خطيرًا للاتفاقيات والمواثيق الدولية، إضافة إلى المخاطر المتوقعة من استخدامها لاحقًا لإثارة المزيد من الأزمات وتمويل الصراع المسلح، ومعه المزيد من إنتهاكات حقوق الإنسان والمزيد من الجرائم ضد المواطنين.

يظن البعض بأن رفع العقوبات الدولية عن الأموال المجمدة والمتحصلة من مصادر غير مشروعة قد يساهم في إنهاء الصراعات وتحقيق السلام والإستقرار، إلا أن التفكير بهذه الطريقة مخطأ للغاية، وقد أثبتت العديد من الأحداث بأن هذا النوع من السلام يكون هشاً ومحدود زمنيا، وإن الصراعات تعود مرة اخرى بصورة أوسع من قبل، كما يستمر نهب الثروات العامة وجمع الأموال غير المشروعة، والتي يتم

The corrupt practices mainly include plundering money and public funds, taking bribes, and abusing power through extortion, embezzlement, smuggling, and laundering money outside Yemen over the past decades.

We are in the AWTAD Organization for Combating Corruption, and through our "Peace Without Corruption" campaign, which we launched for the first time in 2018, we asked the international community that the peace agreements that will be reached include clear texts adhering to international agreements, charters, and treaties related to transparency, combating corruption, and avoiding impunity. And recover the stolen money. And not to recognize any peace negotiations that violate these international agreements and covenants.

The peace agreements should explicitly stipulate the right of the Yemeni people to recover their stolen money and wealth and prosecute those involved, and that those funds should not be used to pay compensation to the parties to the conflict.

Lifting the freeze on property obtained from illegal sources is a serious violation of international agreements and covenants, in addition to the expected risks of using it later to provoke more crises and finance armed conflict, and with it more human rights violations and more crimes against citizens.

Some people think that lifting international sanctions on frozen funds obtained from illegal sources may contribute to ending conflicts and achieving peace and stability, but thinking in this way is very wrong, and many events have proven that this type of peace is fragile and time-limited, and that conflicts come back again and again. Others are more widespread than before, and the plunder of public wealth and the collection of illicit funds continue, which are harnessed to finance more conflicts, political crises, and human rights violations.

Title / 21 Al-Dhawriry Building - Kuwait Street - Al-Tahrier Directorate - Sana'a, Yemen - PO Box 5315
E-mail: AWTADorg@gmail.com AWTAD.org@protonmail.com Mop. /WhatsApp +967 775010050

Input Human Rights Council resolution 52/21 on the negative impact of the non-repatriation of funds of illicit origin to the countries of origin on the enjoyment of human rights, and the importance of improving international cooperation

AWTAD
Organization for Combating Corruption

مساهمة في قرار مجلس حقوق الإنسان ٢١/٥٢ بشأن الأثر السلبي لعدم إعادة الأموال المتأتية من مصدر غير مشروع إلى بلدانها الأصلية على التمتع بحقوق الإنسان، وأهمية تحسين التعاون الدولي

The Security Council and the international community must take into account the humanitarian and tragic situation that citizens suffer from in conflict and crisis areas, and their right to recover their looted funds, and harness them to achieve comprehensive development.

We call on the United Nations and States Parties to confiscate funds acquired from illegal sources and frozen under international sanctions, establish a fund for confiscated funds and assets, and develop a consensual and transparent mechanism for spending them to finance strategic infrastructure projects in their countries of origin, and enable civil society to participate effectively in monitoring the freezing procedures. Confiscating and recovering stolen public funds.

تسـخيرها لتمويل المزيد من الصـراعات والأزمات السياسية وإنتهاكات حقوق الإنسان.

على مجلس الأمن والمجتمع الدولي مراعاة الوضـع {الإنسـاني والمأسـاوي الذي يعاني منه المواطنون في مناطق الصـراعات والأزمات، وحقهم في اسـترداد أموالهم المنهوبة ، وتسخيرها لتحقيق التنمية الشاملة.

وندعو الأمم المتحدة والدول الأطراف إلى مصـادرة الأموال المكتسبة من مصادر غير مشروعة و المجمدة بعقوبات دولية و إنشـاء صـندوق للأموال والأصـول المصـادرة، ووضـع آلية توافقية وشـفافة للإنفاق منها في تمويل مشـاريع البنية التحتية الاسـتراتيجية في بلدانها الأصلية، وتمكين المجتمع المدني من المشاركة الفاعلة في مراقبة إجراءات تجميد ومصادرة واسترداد الأموال العامة المنهوبة.

AWTAD Organization for Combating Corruption

A Yemeni non-governmental organization

It has special consultative status with the United Nations Economic and Social Council

منظمة أوتاد لمكافحة الفساد
منظمة يمنية غير حكومية
ذات مركز إستشاري خاص بالمجلس الاقتصادي والإجتماعي للأمم المتحدة

Title / 21 Al-Dhawriry Building - Kuwait Street - Al-Tahrier Directorate - Sana'a, Yemen - PO Box 5315
E-mail: AWTADorg@gmail.com AWTAD.org@protonmail.com Mop. /WhatsApp +967 775010050